

INTERNO (Sólo para miembros de AI)

Índice AI: ASA 11/03/95/s
Distr: SC/CC/CO/RAN

Amnistía Internacional
Secretariado Internacional
1 Easton Street
Londres WC1X 8DJ
Reino Unido

A: Todas las Secciones
Coordinadores de Campaña
Red de Mujeres InterSecciones
Grupos de Coordinación para Afganistán
Coordinadores de la Red de Acción Regional
de Asia Meridional (RARAM)

De: Programa Regional de Asia

Fecha: 18 de abril de 1995

Campaña Temática 1995 sobre la Mujer y los Derechos Humanos

LA MUJER EN AFGANISTÁN

SITUACIÓN CATASTRÓFICA DE LOS DERECHOS HUMANOS

Recomendaciones

Resumen

Esta circular de *Recomendaciones* acompaña al documento externo *La mujer en Afganistán. Situación catastrófica de los derechos humanos*, que es el primero de una serie de informes de país que van a distribuirse durante la Campaña Temática de 1995 sobre la Mujer y los Derechos Humanos. El documento externo se incluyó en el Correo Semanal del 12 de abril y contiene recomendaciones para las autoridades de transición de Kabul, para los dirigentes de todos los grupos políticos armados que combaten en Afganistán, para la comunidad internacional y para diversos organismos internacionales. Toda actuación que se emprenda debe basarse en las recomendaciones que figuran en las páginas 13 y 14 (versión en español) de ese documento. En esta circular de *Recomendaciones* encontrarán información detallada sobre cómo pueden utilizar las Secciones y los Grupos el informe.

Recuerden que el documento no se puede publicar antes del 18 de mayo de 1995.

Distribución

Según lo indicado anteriormente.

Estrategia

La serie de informes de país que van a distribuirse durante el curso de la campaña son parte de la estrategia de Campaña y de la estrategia sobre el país concreto. Los informes reforzarán los mensajes de Amnistía Internacional referentes a la variedad y tipos de violaciones de derechos humanos cometidas contra la mujer pertinentes al Mandato de AI.

Asimismo, esos informes proporcionarán información adicional y más detallada sobre los diversos contextos en que se producen esas violaciones contra las mujeres.

En el caso de Afganistán, la inclusión de este país en la campaña temática es parte de nuestra estrategia general de campañas sobre Afganistán para este año. En diciembre de 1994 emitimos una Acción RARAM (Red de Acción Regional de Asia Meridional) basada en un comunicado de prensa, y en febrero publicamos el informe titulado *Afghanistan: The human rights crisis and the refugees* (ASA 11/02/95) a partir del cual vamos a emitir una Acción de Abogados. En los próximos meses vamos a publicar un documento sobre ejecuciones, amputaciones y posibles homicidios arbitrarios y deliberados que esperamos irá acompañado de una Acción Médica. Esperamos que todas estas acciones refuercen nuestras actividades de campaña orientadas a la «Acción Prioritaria» a gran escala que está prevista para el periodo de noviembre de 1995 a enero de 1996. En todas estas acciones, nuestro propósito es destacar las violaciones de derechos humanos que se cometen en Afganistán con el fin de instar a la comunidad internacional a que tome nota de ellas y haga todo lo posible para ponerles fin.

Acciones recomendadas

Debido a que Afganistán carece de una autoridad central de hecho, los participantes deben enfocar todas sus actuaciones en la captación de apoyos en los propios gobiernos, solicitándoles que condenen las violaciones y los abusos contra los derechos humanos cometidos contra las mujeres en ese país. Los participantes no deben escribir a las autoridades de transición de Afganistán ni a los grupos políticos armados que combaten en el país. Hay varios motivos para ello, como la carencia de direcciones de correo precisas a las que dirigir las cartas y la seguridad para ciertos miembros de Amnistía Internacional.

, Cartas al propio gobierno: Los participantes deben remitir cartas a los miembros de sus respectivos gobiernos y a sus parlamentarios, especialmente a los que tengan responsabilidades específicas referidas a asuntos de la mujer o de asuntos exteriores. Deben plantear en sus misivas los puntos señalados en las recomendaciones del documento externo, centrándose especialmente en las recomendaciones dirigidas a la comunidad internacional.

Hagan referencia a las recomendaciones de la *Plataforma de Acción*, concretamente a las recomendaciones referidas a la mujer en las situaciones de conflicto armado y a las refugiadas. Véase también el *Programa de quince puntos para proteger los derechos humanos de la mujer*, concretamente el punto 4¹, que se refiere a la salvaguardia de los derechos humanos de la mujer durante las situaciones de conflicto

¹ Punto 2 en la versión inglesa.

armado, y el punto 11², que se refiere a la prevención de violaciones de los derechos humanos de las refugiadas y mujeres solicitantes de asilo y desplazadas.

, Captación de apoyos en el propio gobierno: Este documento debe proporcionar material de apoyo para los contactos con sus respectivos gobiernos.

, Publicidad: Sin un gobierno central de hecho al que dirigirse en Afganistán, la publicidad internacional es fundamental para el trabajo contra las violaciones de los derechos humanos en el país.

, Contactos con la prensa local y nacional: Destacar la situación en Afganistán en su propio país es de especial importancia. Escriban cartas a la prensa local y nacional manifestando los motivos de preocupación detallados en el documento externo.

, Cartas a la prensa en los países que pueden tener alguna influencia sobre Afganistán: Los participantes deben remitir cartas a los periódicos y agencias de prensa de países, por ejemplo, próximos geográficamente a Afganistán, o países islámicos influyentes con estrecha relación con ese país. En las cartas deben referir las recomendaciones de Amnistía Internacional. Entre los países a los que se pueden dirigir a sus medios de comunicación figuran Paquistán, Rusia, Irán, Turquía y Arabia Saudita. Las direcciones para todos estos países, excepto Rusia, podrán encontrarlas en el **Apéndice 1** que incluimos a continuación. Para los medios informativos rusos será más adecuado ponerse en contacto con los corresponsales de prensa en sus respectivos países.

, Trabajo con sectores específicos: Este documento se puede utilizar en labores y actividades de difusión con sectores específicos. Serán de gran utilidad mensajes de apoyo por parte de destacadas personalidades para utilizarlos en actividades de publicidad para difundir los motivos de preocupación existentes en relación con Afganistán, que esperamos sean efectivos. La mejor utilización que se puede dar a esos mensajes es en la prensa local o nacional.

El informe será también útil para fomentar la conciencia pública especialmente a través de Organizaciones No Gubernamentales. Las Secciones o Grupos pueden movilizarlas para ampliar la solidaridad a las mujeres víctimas de las que se habla en el informe mediante su participación en la acción.

Apéndice 1

Direcciones de prensa en Paquistán

Daily Jang
HQ Printing House
I.I. Chundrigar Road
POB 52
Karachi

Dawn
Haroon House
Dr Ziauddin Ahmed Road
Karachi 4
Paquistán

² Punto 8 en la versión inglesa.

Paquistán

The Nation
Nipeo House
4 Sharah-e-Fatima Jinnah
POB 1815
Lahore 54000
Paquistán

Frontier Post
32 Stadium Road
Peshawar
Paquistán

Agencias de noticias

Associated Press of Pakistan (APP) *Pakistan Press International (PPI)*
House 1 Press Centre
St.5, F-6/3 Shahrah Kamal Ataturk
POB 1258 POB 541
Islamabad Karachi
Paquistán Paquistán

Direcciones de prensa en Irán

Tehran Times
Nejatollahi [Former (Villa)] Ave.
32 Koucheh Bimeh
Tehran
República Islámica de Irán

Ferdosi St Kocha Shahid-Shahacharagi
Tehran 11444
Irán

Direcciones de prensa en Turquía

Akdenis Ajansi
Tunus Caddesi 28
Bakanliklar
Ankara
Turquía

Turkish Daily News
Tunus Caddesi 49/7
Kavaklidere
Ankara
Turquía

Direcciones de prensa en Arabia Saudita

Arab News
PO Box 4556
Jeddah 21412
Arabia Saudita

Ar-Riyadh
PO-Box 851
Riyadh
Arabia Saudita